

Translated extract from

Ann Cathrin Raab
Ein Mann geht in die Welt
Hinstorff Verlag
Rostock 2009
ISBN 978-3-356-01326-9

pp. 1-32

Ann Cathrin Raab
A man goes out into the world

Translated by Helena Ragg-Kirkby

A man was sitting at home unable to think of anything to do.



He decided to go out and see the world.
He went into the garden, dug a hole, and gazed at the earth.



He climbed onto a cloud and enjoyed the fresh air.



He looked at the people down below.



He took a boat and sailed out onto the sea.



In a faraway land he saw a beautiful woman and gave her a flower.



“Will you show me your world?” he asked.



She took him into a cave, to her village, and to a mountain spring.
In the evening they danced together in the fire.



When darkness fell, they kissed goodbye ...



Then the man set off for home.



He arrived back tired and happy.
He opened his front door.
Something was different ...
But he had seen so many things that he didn't even notice.

